



РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™

СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНВАЛИДНАЯ КОЛЯСКА



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Our passion - your independence!

AKCESMED



ВНИМАНИЕ! Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у квалифицированного сотрудника фирмы Akces-Med Sp. z o.o или в специальном магазине медицинских изделий.



ВНИМАНИЕ! Akces-MED Sp. z o.o. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.

Изделие медицинского назначения кл. 1 – удовлетворяющее все требования Европейской Директивы (93/42 / EWG) в соответствии с Положением о медицинских изделиях. Производитель предоставил декларацию соответствия ЕС.

Фирма AKCES-MED имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в просессе проектирования всей продукции , продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.





ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции.....	6
2. Рекомендации по использованию изделия.....	6
3. Общее строение специальной коляски	7
3.1. Стандартная комплектация.....	7
3.2. Дополнительная комплектация.....	8
4. Таблица размеров.....	12
5. Детальное описание обслуживания коляски	13
5.1 Складывание коляски.....	13
5.2 Раскладывание коляски	14
5.3 Подножка	15
5.4 Колеса.....	16
5.5 Ручка для толкания коляски	17
5.6 Спинка.....	17
5.7 Удлинение спинки.....	18
5.8 Сидение	18
5.9 Ремни 5-точечные	19
6. Монтаж дополнительного оборудования.....	21
6.1 ULE_013 Барьер.....	21
6.2 ULE_101 Ремни отводящие бедра.....	21
6.3 ULE_113 Ремень для стабилизирующий туловище.....	23
6.4 ULE_115 Ремень на голени.....	25
6.5 ULE_121 Подголовник с упором для головы.....	25
6.6 ULE_124 Поясничная пелота.....	26
6.7 ULE_126 Ремень туловища.....	26
6.8 ULE_128 Межбедренный клин.....	27
6.8 ULE_128 Межбедренный клин.....	27
6.9 ULE_136 Ремень бедра.....	28
6.10 ULE_134 Подушки сужающие сидение на 6 см	
ULE_137 Подушки сужающие сидение на 10 см.....	28
6.11 ULE_148 Высокая жесткая пелота туловища.....	29





6.12	ULE_153 Низкая жесткая пелота туловища	
	ULE_149 Низкая жесткая пелота туловища с подушкой сужающей сидение на 6 см	
	ULE_150 Низкая жесткая пелота туловища с подушкой сужающей сидение на 10 см.....	30
6.13	ULE_114 Жилет Н-образный, ULE_130 Жилет 4-точечный.....	31
6.14	ULE_125 Жилет полный 6-точечный.....	33
6.15	ULE_402 Зонтик.....	35
6.16	ULE_403 Столик.....	35
6.17	ULE_405 Навес.....	36
6.18	ULE_411 Держатель для кружки.....	37
6.19	ULE_412 Подушка Эластико сидения	
	ULE_419 Подушка сидения профилированные бедра	
	ULE_421 Подушка сидения профилированный клин.....	38
6.20	ULE_432 Регулировка угла наклона плиты подножки.....	38
6.21	ULE_502 Сумка DeLux	
	ULE_503 Сумка женская	
	ULE_504 Сумка мужская.....	39
6.10	ULE_505 Корзина под сидение.....	40
7.	Использование устройства.....	41
	7.1. Подготовка пациента.....	41
	7.2. Инструкция использования коляски.....	42
8.	Принципы безопасности.....	43
9.	Консервация и чистка.....	46





ВВЕДЕНИЕ

РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™ это лучший выбор коляски для прогулки с детьми или подростками с ограниченными возможностями опорно-двигательного аппарата. Особенно хорошо подходит больным, требующим дополнительной стабилизации. Глубина сидения и угол наклона спинки коляски регулируются, что значительно влияет на ее функциональность. Благодаря простой и легкой конструкции коляску **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™** можно свободно поместить в транспорте. Изза компактного размера коляска занимает мало места в багажнике.

Система пелот и ремней безопасности, а также устойчивая конструкция способствуют ощущению безопасности, а отражающие элементы обивки улучшают видимость коляски на дороге. Спинку легко можно наклонить назад, а регулируемая ручка улучшает маневренность. Большой набор дополнительного оборудования позволяет лучше приспособить изделие к индивидуальным потребностям пользователя.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с **медконсультантом нашей фирмы**: mobile +48 508 382 509
Akces-MED Sp. z o. o. по телефону: ph. +48 17 864 04 77
e-mail: export@akces-med.com

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.





1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Настоящая инструкция содержит основную информацию: как правильно пользоваться коляской **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™**, подготовить изделие к работе, как хранить и чистить коляску, а также условия гарантии.

Руководство это следует хранить в легко доступном месте. Инструкция предназначена для лиц ухаживающих непосредственно за больными, а также для врачей и физиотерапевтов обслуживающих изделие.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™** пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией.

Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ

Изделие рекомендуется пациентам с диагнозом:

- ДЦП разных типов
- Повреждения мозга и спинного мозга разного происхождения с параличом конечностей, тяжелой потерей равновесия и координации движений
- Демиелинизирующие заболевания (рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз и другие)
- Черепно-мозговая грыжа
- Мышечные болезни с сопутствующим параличом и парезом (дистрофия, миастения, миозит).
- Генетические болезни с параличом конечностей
- Дегенеративные и неврологические заболевания
- Другие болезни с сопутствующими параличом, парезом, повреждениями двигательного аппарата
- После черепно-мозговых травм или повреждений позвоночника с повреждением спинного мозга и сопутствующим параличом или парезом





3 ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКИ

3.1 Стандартная комплектация

1. Регулируемая ручка для толкания
2. Подголовник с удлинением спинки
3. Ремни 5-точечные
4. Заслоны на механизм складывания коляски
5. Спинка с регулируемым углом наклона
6. Обивка с системой ремней, регулирующих натянутость обивки сидения и спинки
7. Сидение с регулируемой глубиной
8. Подножка с регулировкой высоты и угла наклона, ремни 2-точечные для крепления ступней
9. Складываемая колясочная рама
10. Задние, камерные колеса, оснащенные независимыми тормозами для правого и левого колеса
11. Передние, полные, некамерные, поворотные колеса
12. Удлинение спинки



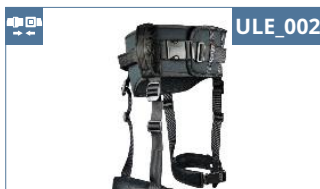


3.2. Дополнительная комплектация



ULE_001

Фонарики LED



ULE_002

Ремень для переноски больших AM-P



ULE_003

Мягкая накладка на столик



ULE_013

Barrierka



ULE_101

Ремни разводящие бедра



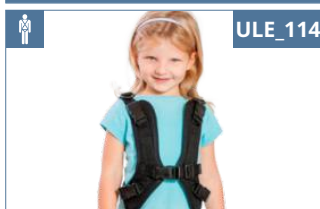
ULE_107

Бедренный ремень



ULE_113

Ремень стабилизирующий туловище



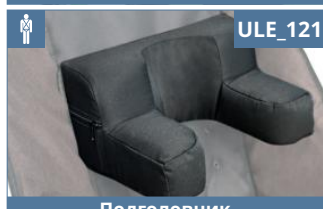
ULE_114

Жилет H



ULE_115

Ремень на голени



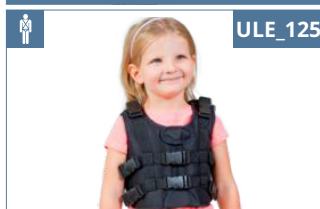
ULE_121

Подголовник стабилизирующий голову



ULE_124

Поясничная пелота



ULE_125

6-точечный жилет



ULE_126

ремень туловища



ULE_128

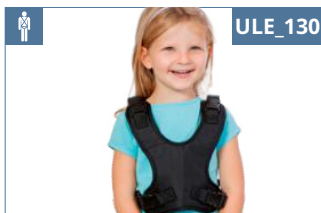
Межбедренный клин



ULE_129

Разводящие стабилизирующие ремни





ULE_130

4-точечный жилет



ULE_131

Подголовник из пенки



ULE_132

Подголовник Elastico



ULE_134

Подушки сужающие сидение
шир. 6 см



ULE_136

Бедренный ремень



ULE_137

Подушки сужающие сидение
шир. 10 см



ULE_147

5-точечные ремни
фиксирующие пятку



ULE_148

Высокие боковые твердые
пелоты



ULE_149

Niska pelota sztywna tułowia z
poduszką zawężającą siedzisko o
6 cm



ULE_150

Niska pelota sztywna tułowia z
poduszką zawężającą siedzisko o
10 cm



ULE_153

Niskie peloty sztywne tułowia



ULE_402

Зонт



ULE_403

Столик



ULE_405

Навес без боковых заслонок



ULE_408

Дождевик





ULE_409

Москитник



ULE_410

Чехол на подголовник



ULE_411

Держатель для кружки



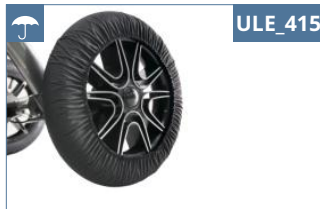
ULE_412

Подушка Elastico сидение



ULE_413

Подушка Elastico спинка



ULE_415

Чехол на колеса (4 шт.)



ULE_419

Профилированная подушка сидения (колен)



ULE_421

Профилированная подушка сидения (бедра)



ULE_433

Stopka wspomagająca



ULE_435

Blokada skrętnych kół przednich



ULE_502

Сумка DeLux



ULE_503

Сумка женская



ULE_504

Сумка мужская



ULE_505

Корзина под сидение



ULE_506

Чехол для переноски сложенной коляски





ULE_507



Чехол на кислородный баллон



ULE_509



Органайзер



ULE_701
ULE_707



Колесо большое камерное
Колесо большое камерное



ULE_704
ULE_711



Колесо большое цельнорезиновое
Колесо малое цельнорезиновое



ULE_705
ULE_712



Колесо большое
цельнорезиновое металл
Колесо малое цельнорезиновое
металлик



ULE_706

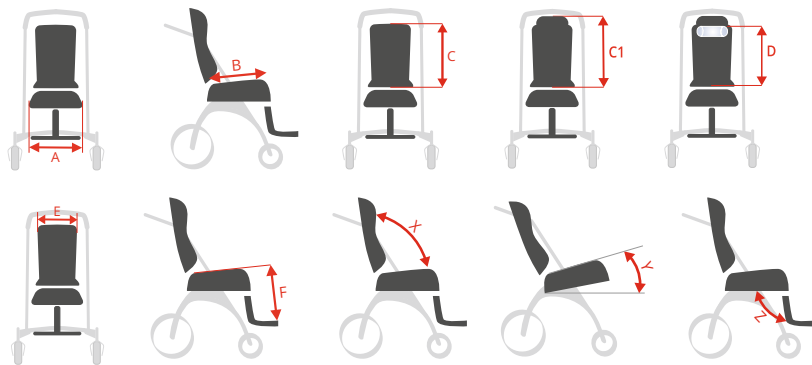


Колесо малое
цельнорезиновое металл





4 ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ



Символ	Расстояние	Единица	Размер 1	Размер 1а	Размер 2	Размер 2а	Размер 3
A	Ширина сидения	[см]	31	31	37	37	43
B	Глубина сидения	[см]	22-29	29-37	29-37	35-45	35-45
C	Высота спинки (без надставки)	[см]	46	54	54	62	62
C1	Высота спинки (с надставкой)	[см]	61-70	69-80	69-80	77-90	77-90
D	высота подголовника	[см]	40-70	43-80	43-80	51-90	51-90
E	Ширина спинки	[см]	28	28	34	34	40
F	Длина подножек	[см]	19-25	24-32	24-32	30-40	30-40
	Длина ступни	[см]	19	19	21	21	25
	Высота ручек для толкания	[см]	102	102	102	102	102
X	Угол наклона спинки	[°]	90-150	90-150	90-150	90-150	90-150
Y	Угол наклона сидения	[°]	13	13	13	13	13
Z	Угол наклона подножки	[°]	90-180	90-180	90-180	90-180	90-180
	макс. вес пользователя	[kg]	55	75	75	75	75

ГАБАРИТЫ И ВЕС ИЗДЕЛИЯ		Размер 1	Размер 1а	Размер 2	Размер 3	Размер 3
Ширина	[см]	57	57	63	63	69
Ширина в сложенном виде	[см]	57	57	63	63	69
Длина	[см]	94	110	110	127	127
Длина в сложенном виде	[см]	104	107	107	114	114
Высота	[см]	102	102	102	102	102
Высота в сложенном виде	[см]	40	45	45	50	50
Вес	[kg]	18,5	19,5	20	21,5	22

Внимание: Допуск размеров указанных в таблице составляет +/- 1 см.





5 ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОЛЯСКИ

5.1. Складывание коляски

Для того, чтобы сложить коляску, следует:

ШАГ 1. Сложить платформу подножки (фото 1, 2)



ШАГ 2. Установить подножку на одной прямой с сидением коляски (фото 3) (**Установить угол подножки** ® смотри стр. 15, пункт 5.3.2)



ШАГ 3. Потянуть ремень сзади спинки (фото 4) и одновременно толкнуть вперед до упора (фото 5) (**Установить угол наклона спинки** ® смотри стр. 16, пункт 5.6)





ШАГ 4. Чтобы облегчить складывание коляски, рекомендуется снять заслоны на раме коляски (фото 6).



фото.6

ШАГ 5. Затем следует потянуть на себя элементы механизма складывания коляски (фото 7) и толкнуть спинку вперед до полного сложения коляски (фото 8-10).



фото.7



фото.8



фото.9



фото.10

5.2. Раскладывание коляски

Для того чтобы разложить коляску, следует:

ШАГ 1. Потянуть ручку коляски назад до момента защелкивания механизма складывания коляски и полного разложения коляски.





ВНИМАНИЕ! Следует убедиться в том, что коляска правильно разложена и элементы складывания коляски совпадают с рамой каркаса и полностью заблокированы!

ШАГ 2. Затем следует установить нужный угол наклона спинки и подножки, разложить подножку, надеть заслоны механизма складывания коляски.

5.3. Подножка

5.3.1 Высота подножки регулируется. Для этого следует:

ШАГ 1. Изъять быстроразъемные соединители по обеим сторонам подножки (фото 13);

ШАГ 2. Установить подножку на нужной высоте (фото 14);

ШАГ 3. Поместить быстроразъемные соединители в отверстия;





5.3.2. Для регулирования угла наклона подножки следует одновременно нажать кнопки по бокам подножки, установить нужную высоту и отпустить кнопки.

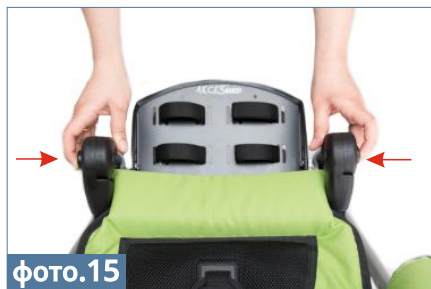


фото.15



фото.16

5.3.3. Подножка стандартно оснащена ремнями 2-точечными для стабилизации стопы.

5.4. Колеса

5.4.1 Коляска оснащена передними полными поворотными колесами (фото 17).

5.4.2 Задние колеса коляски – камерные

5.4.3 Коляска имеет независимое блокирование каждого заднего колеса. Для активирования тормоза, следует нажать красный рычаг у колеса до упора (фото 18). Действие повторить у другого заднего колеса.

5.4.4 Сила торможения регулируется.

Для регулирования тормоза следует дожать или расслабить шестигранную гайку на тормозе.



фото.17



фото.18





5.5. Ручка для толкания коляски

5.5.1. Для регулирования угла наклона ручки, следует нажать две кнопки снаружи ручки (фото 19) и одновременно установить ручку в нужном положении.

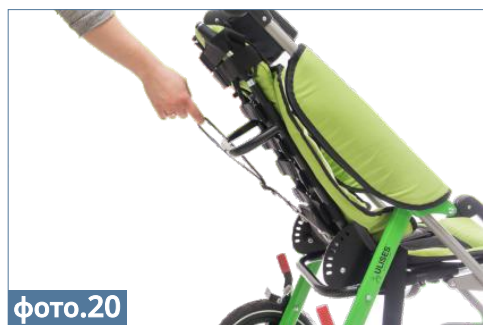


5.6. Спинка

5.6.1. Для регулирования угла наклона спинки, следует:

ШАГ 1. Потянуть ремень сзади спинки (фото 20) и одновременно установить угол наклона спинки (фото 21).

ШАГ 2. Отпустить ремень и убедиться, что спинка полностью заблокирована.



Регулирование угла наклона спинки происходит постепенно. Перед тем, как пользоваться коляской, следует убедиться в том, что стержень регулирования находится в отверстии, а спинка заблокирована (фото 22)!





5.7. Удлинение спинки

5.7.1. Для регулировки высоты удлинения спинки следует:

ШАГ 1. С помощью шестигранного ключа ослабить винты сзади спинки (фото 23).

ШАГ 2. Установить высоту удлинения спинки (фото 24).

ШАГ 3. Крепко закрутить винты.



5.8. Сидение

Для регулировки глубины сидения, следует:

ШАГ 1. С помощью шестигранного ключа ослабить крепления по бокам рамы сидения (фото 25).

ШАГ 2. Отсоединить липучки обивки сидения находящиеся под сидением и за спинкой.

ШАГ 3. Установить глубину сидения

ШАГ 4. Закрутить шестигранным ключом ослабленные крепления и соединить липучки.





Максимальное выдвижение сидения сигнализируется защелками, входящими в отверстия на трубах по обеим сторонам сидения. Для уменьшения глубины сидения после максимального выдвижения, следует пальцем втиснуть защелку внутрь трубы.

5.9. Ремни 5-точечные

Коляска оснащена ремнями 5-точечными, стабилизирующими пациента и предохраняющими его от выпадения из коляски.

Ремни можно закрепить на любой высоте спинки, в зависимости от потребностей пациента.

ШАГ 1. Для крепления ремней в нижней части спинки, следует переплести ремни через отверстия в бляшке рамы сидения (фото 27), затем вложить концы ремней в регулятор (фото 28).



фото 27



фото 28

ШАГ 2. Для крепления ремней в верхней части спинки, следует вложить концы ремней в отверстия на спинке коляски на нужной высоте и закрутить ручкой с другой стороны.

ШАГ 3. Затем следует соединить защелки ремней (фото 29) и вложить их в пряжку у сидения (фото 30).



фото 29



фото 30



ШАГ 3. Для крепления 5-точечных ремней на сидении следует переплести ремень через пластмассовое крепление на подушке. Правильно застегнутые ремни указаны на фото 31.

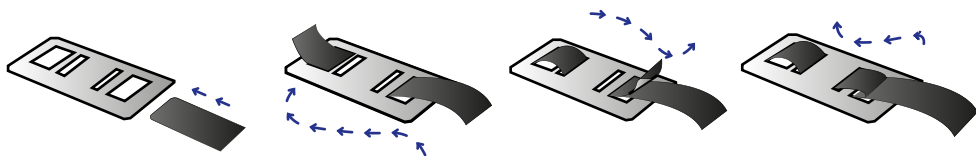


фото.31



ВНИМАНИЕ! Ремень следует переплести через пластмассовое крепление трижды! Схема крепления указана ниже.

СХЕМА КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЕЙ



ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед использованием 5-точечных ремней следует проверить:

- Не расстегиваются ли пряжки под давлением на них
- Не перемещаются ли пряжки и ремни вследствие неправильного их крепления





6 МОНТАЖ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

6.1. [REF] ULE_013 Барьер

Для закрепления барьера, следует:

ШАГ 1. Закрепить крючки барьера на элементах находящихся на каркасе коляски.



фото 32

ШАГ 2. Затем с целью блокирования барьера следует освободить защелку, чтобы ее стержень попал в отверстие на раме



фото 33



фото 34

6.2. [REF] ULE_101 Ремни отводящие бедра

Для крепления ремней отводящих бедра, следует:

ШАГ 1. Снять с ремней две регулировочные пряжки (фото 35)

ШАГ 2. Положить ремни на сидении дышащей тканью вверх (фото 36).



фото 35



фото 36





ШАГ 3. Продеть ремень через черное крепление находящееся сбоку спинки (фото 37).



фото 37

ШАГ 4. Конец ремня поместить в регулировочную пряжку (фото 38-39)



фото 38



фото 39

ШАГ 5. Затем одеть на ремень регулировочную пряжку, которая была извлечена следуя ШАГУ 1 (фото 40)



фото 40

ШАГ 6. Конец ремня поместить в пряжку (фото 42).



фото 41



фото 42





ШАГ 7. Последним шагом является помещение конца ремня в регулировочную пряжку (фото 43-44)



фото 43



фото 44

6.3. **REF ULE_113** Ремень для стабилизирующий туловище

Для крепления ремня стабилизирующего туловище на коляске, следует:

ШАГ 1. Вложить ленты поддерживающие ремень в отверстия на обивке спинки коляски (фото 45, 46). Высота положения ремня туловища регулируется путем помещения лент в соответствующие отверстия на обивке. Ленты следует застегнуть на липучки за спинкой (фото 47, 48).



фото 45



фото 46



фото 47



фото 48



ШАГ 2. Продеть боковые ремни через раму каркаса коляски (фото 49), затем поместить их в регулятор (фото 50-51). Действие повторить с другой стороны коляски.



фото 49

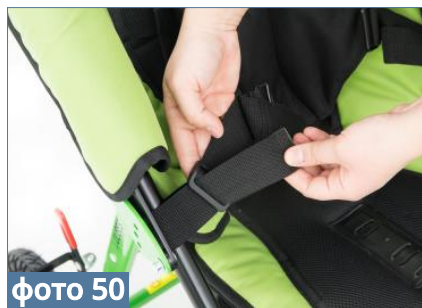


фото 50



фото 51

ШАГ 3. Переложить свободный ремень (1) с держателем как указано на фото (фото 52-54).

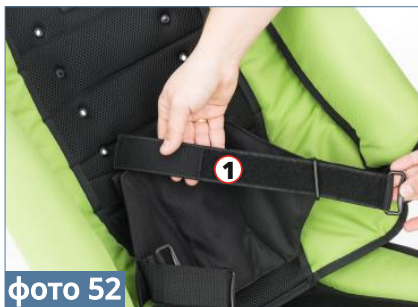


фото 52



фото 53



фото 54





ШАГ 4. Ремень туловища застегиваем, продев ремень (1) через ремень с держателем и застегнув его на липучку (фото 55, 56). В зависимости от ширины туловища можно использовать ремень более короткий (2) или длиннее (3) с держателем (фото 55).



фото 55



фото 56

6.4. **REF ULE_115** Ремень на голени

Для монтажа ремня на голени следует:

ШАГ 1. Одеть ремень на трубы



фото 57

ШАГ 2. Застегнуть ремень сзади на липучки



фото 58

6.5. **REF ULE_121** Подголовник с упором для головы

Подголовник отлично подходит пациентам с опадающей головой. Для установления подголовника на коляске следует продеть ремни подголовника через отверстия в обивке спинки. Ремни застегиваются за спинкой на липучки.



фото 59





6.6. REF ULE_124 Поясничная пелота

Для монтажа поясничной пелоты следует:

ШАГ 1. Поместить пелоту на спинке коляски и продеть крепежные ремни пелоты через отверстия в обивке спинки (фото 60, 61).



фото 60



фото 61

ШАГ 2. Ремни следует застегнуть за спинкой (фото 62, 63).



фото 62

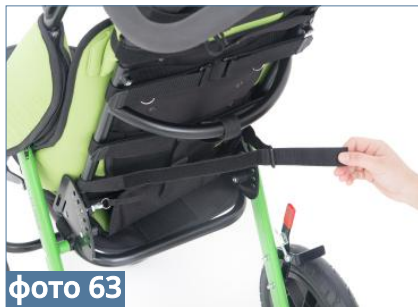


фото 63

6.7. REF ULE_126 Ремень туловища

Ремень туловища можно легко сократить на любую длину. Для этого следует:

ШАГ 1. Расстегнуть ремень сзади (фото 64).



фото 64





ШАГ 2. Выбрать нужную длину ремня и сократить его в обозначенном месте (фото 65, 66).



фото 65



фото 66

ШАГ 3. Затем затянуть концы ремня используя специальную застежку на липучку (фото 67). Ремень застегивается на коляске вокруг спинки (фото 68).



фото 67



фото 68

6.8. REF ULE_128 Межбедренный клин

Для крепления клина следует:

ШАГ 1. Снять 5-точечные ремни в стандартном оборудовании коляски;

ШАГ 2. Вложить планку клина в держатель на обивке сидения коляски (фото 69);

ШАГ 3. Клин прикрепить к сидению с помощью винта под шестигранный ключ (фото 58).



фото 69





фото 70



фото 71

6.9. **REF ULE_136** Ремень бедра

Для монтажа ремня бедра следует:

ШАГ 1. Положить ремень на коляске и застегнуть его на липучки под сидением (фото 72-73).



фото 72



фото 73

6.10. **REF ULE_134** Подушки сужающие сидение на 6 см

REF ULE_137 Подушки сужающие сидение на 10 см

Подушки сужающие сидение на 6 см и 10 см можно установить только вместе с жесткими пелотами туловища (низкими и высокими), которые обшиты самоприлипающим материалом (смотри стр. 30, 31).



фото 74



фото 75





6.11. REF ULE_148 Высокая жесткая пелота туловища

Для крепления пелоты следует:

ШАГ 1. Поместить пелоту между рамой и сидением коляски. Затем прижать верхний зажим пелоты к раме коляски (фото 76).

ШАГ 1. Второй зажим следует прижать к раме в указанном месте и застегнуть ремень на липучку (фото 77, 78).



Пелоты покрыты самоприлипающим материалом. Это значит, что к ним можно крепить разное стабилизирующее пациента оборудование оснащенное липучками, например, подушки сужающие сидение.



6.12. **REF ULE_153** Низкая жесткая пелота туловища

REF ULE_149 Низкая жесткая пелота туловища с подушкой сужающей сидение на 6 см

REF ULE_150 Низкая жесткая пелота туловища с подушкой сужающей сидение на 10 см

Для монтажа пелоты следует:

ШАГ 1. Поместить пелоту между рамой и сидением коляски (фото 80).

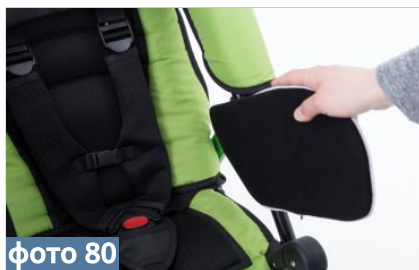


фото 80

ШАГ 2. Затем закрепить пелоту с помощью ремня на липучку и крючков, которые следует прижать к раме (фото 81, 82).



фото 81



фото 82



фото 83

Пелоты покрыты самоприлипающим материалом. Это значит, что к ним можно крепить разное стабилизирующее пациента оборудование оснащенное липучками, например, подушки сужающие сидение.





6.13. **REF ULE_114** Жилет H-образный

REF ULE_130 Жилет 4-точечный

Для монтажа жилета следует:

ШАГ 1. Извлечь из жилета два нижних ремня и регуляторы (фото 84). Затем продеть свободный ремень через черные крепления сбоку спинки (фото 85).



фото 84



фото 85

ШАГ 2. Продеть конец ремня через регулятор находящийся на другом конце ремня (фото 86-88).

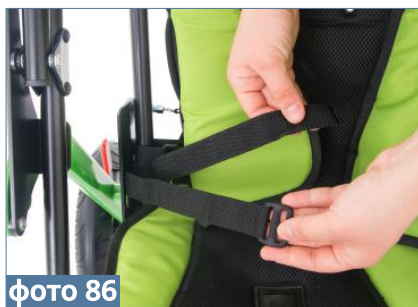


фото 86



фото 87



фото 88



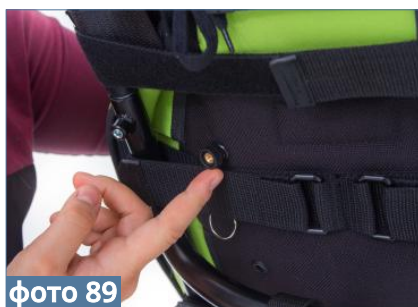
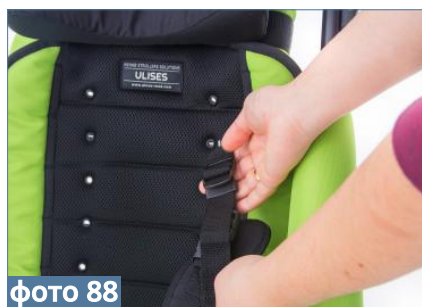
ШАГ 3. Одеть на ремень второй регулятор, который был извлечен следуя первому шагу (фото 89).



ШАГ 4. Продеть ремень через пряжку находящуюся в нижней части жилета (фото 84, 85). Конец ремня поместить в регулятор (фото 86, 87).



ШАГ 5. Верхнюю часть жилета следует закрепить на нужной высоте спинки и предохранить ручкой сзади (фото 88, 89).





Правильно закрепленные H-образный и 4-точечный жилеты



фото 90



фото 91

6.14. REF ULE_125 Жилет полный 6-точечный

Для крепления жилетов следует:

ШАГ 1. Выполнить действия указанные в инструкции по монтажу **H-образного и 4-точечного жилетов** (смотри стр. 32-33, ШАГИ 1-5).

ШАГ 2. 6-точечный жилет дополнительно оснащен предохранителем в виде длинного ремня с пряжкой, который следует переложить за спинку и застегнуть с другой стороны жилета (фото 92-95).

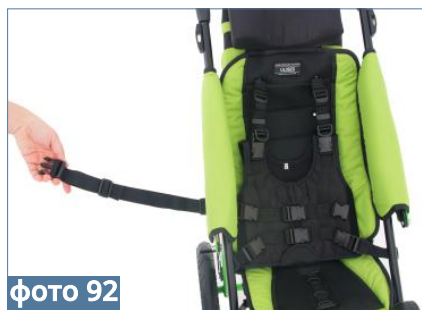


фото 92



фото 93



фото 94



фото 95





Правильно закрепленный 6-точечный жилет



фото 96

6-точечный жилет имеет большой регулировочный диапазон, благодаря этому можно полностью приспособить его по форме тела пациента (фото 97-102).



фото 97



фото 98



фото 99



фото 100



фото 101



фото 102





6.15. REF ULE_402 Зонтик

Для крепления зонтика следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим, поместить его на раме коляски (фото 103)

ШАГ 2. Прикрутить ручку (фото 104)

ШАГ 3. Установить зонтик в нужном положении с помощью зажима (фото 105).



фото 103



фото 104



фото 105



фото 106

6.16. REF ULE_403 Столик

Для монтажа столика следует:

ШАГ 1. Зацепить крючки столика за элементы на раме коляски (фото 107-108)



фото 107

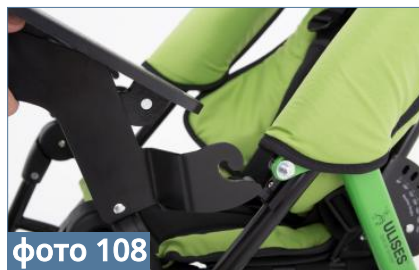


фото 108



ШАГ 2. Затем установить держатели столика на раме коляски и нажать (фото 109, 110)



ШАГ 3. Для выполнения регулировки глубины столика следует расслабить ручку, установить нужную глубину и сильно закрутить ручку.



6.17. **REF ULE_405** Навес

Для крепления навеса, следует:

ШАГ 1. Поместить навес в держатели (фото 112-114);





ШАГ 2. Навес имеет чехол, который крепится сзади спинки. Чехол крепится к раме коляски с помощью ремня на липучки (фото 115, 16).



фото 115



фото 116

6.18. **REF ULE_411** Держатель для кружки

Для крепления кружки следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим и закрепить его на раме коляски (фото 117),

ШАГ 2. Закрутить ручку (фото 118),

ШАГ 3. Установить удобное положение кружки с помощью зажима (фото 119).



фото 117



фото 118



фото 119



фото 120



6.19. **REF ULE_412** Подушка Эластико сидения

REF ULE_419 Подушка сидения профилированные бедра

REF ULE_421 Подушка сидения профилированный клин

Для монтажа подушки следует:

ШАГ 1. Поместить подушку на коляске и застегнуть под сидением используя ремни на липучки (фото 121-122).



фото 121



фото 122

6.20. **REF ULE_432** Регулировка угла наклона плиты подножки

Для того, чтобы установить адаптационный состав регулирования угла наклона плиты подножки следует:

ШАГ 1. Подготовить необходимые инструменты и элементы:

- Адаптационный состав «Регулирования угла наклона плиты подножки»
- Шестигранный ключ 3 мм
- Шестигранный ключ 6 мм

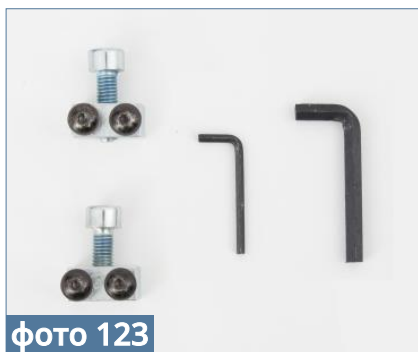


фото 123





ШАГ 2. Установить адаптационный состав в отверстиях на плите подножки (фото 124, 125).



фото 124



фото 125

ШАГ 3. Установить угол наклона плиты подножки, закрутив шуруп М8 (фото 126, 127)



фото 126



фото 127

6.21. **REF ULE_502** Сумка DeLux

REF ULE_503 Сумка женская

REF ULE_504 Сумка мужская

Сумки можно закрепить на коляске за спинкой на ручке или носить на плече, благодаря длинному регулируемому ремню.



фото 128



фото 129



фото 130

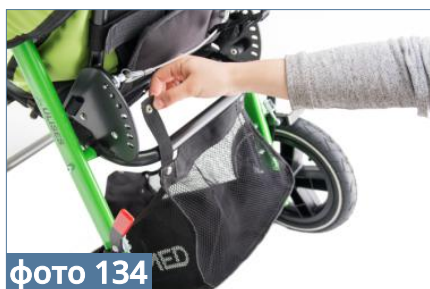


фото 131



6.22. REF ULE_505 Корзина под сидение

Корзина под сидение крепится на раме каркаса под сидением с помощью защелок (фото 132- 35).





7 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Коляской РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™ следует пользоваться только согласно настоящей инструкции и только в присутствии подготовленного лица. Перед каждым использованием изделия следует подготовить пациента и изделие!

7.1. Подготовка пациента

Перед тем, как пользоваться изделием следует позаботиться о том, чтобы:

- одежда пациента была легкой, свободной, лучше спортивной,
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав,
- пациент не находился в коляске без одежды охраняющей тело в местах контакта с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой,
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской,
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими элементами изделия.

ВНИМАНИЕ! Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!





7.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильного пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пациента;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить пациента в коляску;
- поместить пациента в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов «не держащих мочу» следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляской следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!





8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Коляской **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™** следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™** следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:

- проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
- проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
- проверить исправность тормозов;
- проверить правильно ли работают пряжки;
- всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
- приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр. установление пелот, подножки и др;
- убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы





2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!
3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и если не хватает какой-либо части.
4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.
5. Не следует пользоваться изделием если в поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.
6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов
7. Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
8. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.
9. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.
10. Несмотря на то, что изделие вместе с обивкой выполнено из материала не поддерживающего горение, во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
11. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.





ВНИМАНИЕ! Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде).

ВНИМАНИЕ! Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!



ВНИМАНИЕ! Запрещается изменять что-либо в конструкции коляски – это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

ВНИМАНИЕ! Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке, а так же в таблице размеров на стр. 12 инструкции.

- 1) AKCES-MED. Sp. z o.o. продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений
- 2) Коляска **РЕЙСЕР УЛИСЕС EVO™** имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя. Если изделие подлежит программе возвращения финансов, в таком случае Пользователь может подать заявление в НФЗ о возвращении финансов за оплату ремонта изделия, выполненного в рамках послегарантийного сервиса.
- 4) Изготовитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Изготовителю для просмотра. После просмотра Изготовитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.
- 5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED (тел. 17/864 04 70).





9 КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее консервацию. Для этого следует выполнять следующее:

1. Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств. Применение слишком мокрой тряпки приводит к расширению пятен, повреждению обивки или пенки внутри ее. Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой. После выведения пятен, обивку ополоскать теплой водой с применением чистой белой тряпки.
2. Обивку не следует замачивать!
3. Не рекомендуется применять твердую щетку.
4. Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.



ВНИМАНИЕ! Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

5. Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
6. Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься консервацией коляски во время использования ее пациентом.
7. Металлические и пластмассовые элементы следует чистить вручную с помощью общедоступных моющих средств для искусственных веществ, ознакомившись с указаниями производителя моющих средств.





ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед использованием коляски обивка всегда должна быть сухой!

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что деревянные части не имеют выступающих осколков (напр. столик);
- проверить, или конструкция коляски не имеет следов трещин или других деформаций;
- проверить, или все подвижные части двигаются в полном объеме, а все шурупы, гайки, ручки и др. укомплектованы и надежно закручены;
- проверить, или ремни жилета, ремни туловища, ремни стабилизирующие ступни и др. не потертые, изношенные, а пряжки и застежки работают правильно.



ВНИМАНИЕ! Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

ВНИМАНИЕ! В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого было куплено изделие.





ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Akces-MED Sp. z o.o.

Jasionka 955B

36-002 Jasionka

tel. (17) 864 04 77

www.akces-med.com

e-mail: export@akces-med.com

Уполномоченный Дилер



Дата издания: **02.02.2015** Дата последней актуализации: **20.02.2017**

Our passion - your independence!